Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | syna Tachata, syna Asira, syna Ebiasafa, syna Koracha, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | syna Tachata, syna Asira, syna Ebiasafa, syna Koracha, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Kehata: jego syn Amminadab, jego syn Korach, jego syn Assir; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synowie Kaatowi: Aminadab syn jego, Kore syn jego, Aser syn jego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synowie Kaatowi: Aminadab, syn jego, Kore, syn jego, Asir, syn jego, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie Kehata: syn jego Amminadab, syn jego Korach, syn jego Assir, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Syna Tachata, syna Assira, syna Ebiasafa, syna Koracha, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | syn Tachata, syn Assira, syn Ebiasafa, syn Koracha, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | syna Tachata, syna Assira, syna Ebiasafa, syna Koracha, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | syna Tachata, syna Assira, syna Ebiasafa, syna Koracha; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сина Таата, сина Асіра, сина Авіасафа, сина Корея, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Synowie Kehata: Jego syn Aminadab, jego syn Korach, jego syn Assyr, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Synami Kehata byli: jego syn Amminadab, jego syn Korach, jego syn Assir, |